

Akte: 023

Auszug aus dem PROTOKOLL NR. 14/19

Genehmigt am 26. November 2019

über die Sitzung des Gemeinderats

Datum 5. November 2019

Zeit 17:30 Uhr – 19:30 Uhr

Vorsitz Daniela Wellenzohn-Erne, Gemeindevorsteherin

Anwesend Alle Mitglieder des Gemeinderats

Entschuldigt

Referenten / zu **GRT 304-14-19**
Serpil Yörümez und Daniela Meier
vom Verein Kindertagesstätten Liechtenstein
zu **306-14-19**
Jolanda Rohner Wessner, Personalleiterin

Gemeindevorsteherin:

Daniela Wellenzohn-Erne

Ein Gemeinderat:

Sprenger Egbert

Für das Protokoll:

Eggenberger Esther

303-14-19

Genehmigung der Traktandenliste

Beschluss: (einstimmig)

Der GR genehmigt die Traktanden.

304-14-19 (216)

Gemeindevorstehung – Verein Kindertagesstätten Liechtenstein – „Tagesstrukturen Triesen, Entwicklung & Facts“ – Vorstellung

Beschluss: (einstimmig)

Der Gemeinderat nimmt die Ausführungen der Vertreterinnen des Vereins Kindertagesstätten Liechtenstein zur Kenntnis.

306-14-19 (036)

Personalkommission – Hallenbad – Bademeister – Ersatzanstellung – Stellenvergabe

Jolanda Rohner Wessner, Personalleiterin ist bei diesem Traktandum anwesend.

Beschluss: (mehrheitlich: **10 Ja:** 5 FBP, 5 VU / **1 Nein:** 1 VU)

Der GR stimmt der Anstellung von Herrn Thomas Bleisch, Heiligenkreuz, per 1. Februar 2020 als Bademeister (100 %) zu.

307-14-19

Genehmigung des Protokolls Nr. 13/19

Beschluss: (einstimmig)

Der GR genehmigt das Protokoll Nr.13/19 vom 22.10.2019 mit Änderungen.

308-14-19

Genehmigung des Protokoll-Abonnements Nr. 13/19

Beschluss: (einstimmig)

Der GR genehmigt die Veröffentlichung des Protokolls Nr. 13/19 vom 22.10.2019 mit Ausnahme der in Kursivschrift gehaltenen Passagen.

310-14-19

Gemeindevorstehung – Verein Vanüalopp – Unterstützung laufender Betrieb – Weiteres Vorgehen

Aus dem Antrag

Die Gemeinde Triesen unterstützt den Verein Valüalopp bereits seit Jahren mit namhaften Beträgen. So beliefen sich die Subventionierungen an den laufenden Betrieb in den Jahren 2004 und 2005 auf jeweils CHF 1.- pro Einwohner, in den Jahren 2006 bis 2010 auf CHF 2.- pro Einwohner.

Mit GRB 336-17-11 wurde die Subventionierung aufgrund der sehr guten finanziellen Lage des Vereins und infolge Sparbemühungen der Gemeinde wiederum auf CHF 1.00 festgelegt, dies für die

Mandatsperiode 2011-2015. Diese finanzielle Unterstützung war immer noch deutlich höher als die Subventionsbeiträge der übrigen Gemeinden in FL.

Eine indirekte Unterstützung des Vereins wurde vom GR mit GRB 505-18-07 vom 23.10.2007 beschlossen, indem die Gemeinde 50% des Saisonkartenpreises von CHF 60.- für Triesner Einwohner übernimmt (ca. CHF 1'300.00 pro Jahr).

Mit Schreiben vom Oktober 2019 bittet der Verein Valünalopp wiederum um die alljährliche finanzielle Unterstützung des laufenden Betriebes, welche in der vergangenen Mandatsperiode CHF 1.00 pro Einwohner betrug.

Der Gemeinderat hat nun zu entscheiden, ob diese Unterstützung weitergeführt werden soll und wenn ja, ob für ein Jahr oder für die laufende Mandatsperiode.

Die Auszahlung erfolgt jedoch nur bei Einreichung eines entsprechenden jährlichen Antrags.

Beschluss: (einstimmig)

- a) Der GR genehmigt die Weiterführung der Unterstützung des laufenden Betriebs des Vereins Valünalopp für die Wintersaison 2019/2020 und legt den Subventionsbetrag von CHF 1.00 pro Einwohner fest.

Beschluss: (mehrheitlich: **3 Ja**: 3 VU / **8 Nein**: 5 FBP, 3 VU)

- b) Der GR lehnt die Weiterführung der Unterstützung des laufenden Betriebs des Vereins Valünalopp bis zum Ende der laufenden Mandatsperiode (bis und mit Wintersaison 2022/2023) ab. Der GR entscheidet jeweils über das jährlich einzureichende Gesuch.

311-14-19

Direktvergaben durch die Gemeindevorsteherung / Kreditgenehmigungen

Bauverwaltung/Leiter - Sanierung und Erweiterung Sport- und Freizeitpark Blumenau - Innere Malerarbeiten - 1. Etappe - Auftragserteilung an die Deko-Mal Anstalt, Industriestr. 5, Triesen zum Nettobetrag von CHF 12'831.65 inkl. MwSt.

Bauverwaltung/Liegenschaften - Dreifachturnhalle: Innensanierung (Decke und Boden) inkl. Eingangsbereich - Spenglerarbeiten - Einbau zusätzliche Dachwasserabläufe - Auftragserweiterung - Auftragserteilung an die Spenglerei Biedermann, Wuhrstr. 19, Vaduz zum Nettobetrag in Höhe von CHF 19'874.90 inkl. MwSt.

Bauverwaltung/Liegenschaften - Dreifachturnhalle: Innensanierung (Decke und Boden) inkl. Eingangsbereich - Sanitäranlagen – Dachwasserleitungen - Auftragserweiterung - Auftragserteilung an die Ospelt Haustechnik AG, Wuhrstr. 7, Vaduz zum Nettobetrag in Höhe von CHF 17'684.60 inkl. MwSt.
